

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ترسیم دوباره خاورمیانه جدید

(ترجمه)

خبر:

ترامپ اعلام کرد که اگر اردن و مصر طرح او برای توسعه غزه را نپذیرند، ممکن است کمک‌های مالی به این دو کشور را متوقف کند. (ای بی سی نیوز، ۱۱ فوریه ۲۰۲۵)

تبصره:

راه حل ارائه شده از سوی ترامپ که کاملاً غیر عملی و غیر قابل اجرا است، بلافاصله با مخالفت طبیعی و گسترده‌ای عرب‌ها و رهبران جهان روبرو شد.

در واکنش به این مسئله و هم‌زمان با سفر ملک عبدالله پادشاه اردن در روز دوشنبه ۱۱ فوریه ۲۰۲۵، گفته می‌شود که یک پیشنهاد جایگزین به رهبری عرب‌ها در حال شکل‌گیری است. پس‌از آن سیدی رئیس‌جمهور مصر اعلام کرد که سفرش به کاخ سفید را به تعویق انداخته است.

به احتمال زیاد، طرح جدید شامل اعزام یک نیروی بین‌المللی عربی متشکل از مصر، ترکیه، عربستان و اردن به فلسطین خواهد بود، با این ادعا که هدف آن تضمین ثبات و امنیت پایدار در منطقه است. این طرح به‌گونه‌ای برنامه‌ریزی شده که فلسطینیان بتوانند بر سر آن مذاکره کنند و در نهایت آن را بپذیرند.

اما در پس پرده، طرح مذکور در واقع به گسترش مرزهای رژیم یهود و تضمین امنیت و ثبات آن منجر خواهد شد. نکته جالب ماجرا این است که این طرح با حمایت و تأیید حکام مسلمان در حال اجرا است. چنانچه یکی از عناصر کلیدی این طرح عادی‌سازی کامل و بدون قید و شرط با رژیم اشغالگر یهود است.

در همین هنگام، ایران به‌عنوان تهدیدی که در کمین است (احمق و ولگرد) معرفی می‌شود، تهدیدی که رژیم یهود و دولت‌های عربی را در برابر یک دشمن مشترک متحد می‌کند. از سوی دیگر ترکیه به‌عنوان ضامن و میانجی پا به میدان می‌گذارد و وظیفه‌اش این است که سوریه را کنترل کند و درعین حال نفوذ ایران در لبنان را محدود نماید.

اما نکته مهم‌تر چیزی است که پنهان مانده:

﴿وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ﴾ [انفال: 30]

ترجمه: و (به خاطر بیاور) زمانی که کافران دربارهی تو نیرنگ زدند تا تو را زندانی کنند، یا به قتل برسانند، یا (از مکه) خارج سازند. آن‌ها مکر می‌ورزند و الله (در برابرشان) مکر می‌کند؛ و الله بهترین تدبیرکنندگان است.

نویسنده: ابو عمر سامر دهشی

مترجم: طه خالدی

18 شعبان 1446 هـ.ق.

17 فوريه 2025 م.